



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2935 / 08.12.2020	SECTION SPECIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	RR 9.21/C/ 992
---	--------------------------	--	-----------------------

ADMINISTRATION RESPONSABLE: RESPONSIBLE ADMINISTRATION: ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE:	RUS	RENOI(S) PERTINENT(S): RELEVANT FOOTNOTE(S): NOTAS APLICABLES:	5.316B
---	------------	--	---------------

Demande d'accord relatif à la mise en service d'une assignation de fréquence, conformément à la procédure de l'article 9 du Règlement des radiocommunications (RR).

Ces renseignements ont été reçus par le Bureau en vertu des dispositions des numéros 9.21 et 9.30 du RR.

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions du numéro 9.52C du RR.

Request for agreement, in accordance with the procedure of Article 9 of the Radio Regulations (RR), for the use of a frequency assignment.

This information has been received by the Bureau pursuant to provisions of Nos. RR 9.21 and 9.30.

The Bureau invites the attention of administrations to provisions of No. RR 9.52C.

Solicitud de acuerdo, con arreglo al procedimiento del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomunicaciones (RR), para la utilización de una asignación de frecuencia.

Esta información ha sido recibida por la Oficina de conformidad con las disposiciones de los números 9.21 y 9.30 del RR.

La Oficina señala a la atención de las administraciones las disposiciones del número 9.52C del RR.

DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES COMMENTAIRES:
EXPIRY DATE FOR THE RECEIPT OF COMMENTS:
FECHA LÍMITE PARA LA RECEPCIÓN DE LOS COMENTARIOS:

08.04.2021

© I.T.U.

无线电通信局 国际频率信息通报 / 日期 БР ИФИК / ДАТА النشرة الإعلامية الدولية للترددات/رقمها وتاريخها	2935 / 08.12.2020	特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ № القسم الخاص رقم	RR 9.21/C/992
--	-------------------	---	---------------

负责主管部门： ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ: الإدارة المسؤولة:	RUS	相关脚注： ПРИМЕНИМАЯ(-ЫЕ) СНОСКА(-И): الحاشية (الحواشي) ذات الصلة:	5.316B
--	-----	--	--------

根据无线电规则(RR)第9条的程序,要求对一频率指配的使用表示同意.

无线电通信局根据无线电规则第9.21和9.30款收到此资料.

通信局提请各主管部门注意无线电规则第9.52C款.

Запрос о получении согласия, в соответствии с процедурой статьи 9 Регламента радиосвязи (RR), на использование частотного присвоения.
Настоящая информация была получена Бюро радиосвязи в соответствии с пп. 9.21 и 9.30 RR.
Бюро радиосвязи обращает внимание администраций на положения п. 9.52C RR.

طلب الموافقة بشأن وضع تخصيص تردد في الخدمة، طبقاً لإجراء المادة 9 من لوائح الراديو (RR).

وقد استلم المكتب هذه المعلومات بموجب أحكام الرقمين 9.21 و 9.30 من لوائح الراديو.

ويسترعي المكتب انتباه الإدارات إلى أحكام الرقم 9.52C من لوائح الراديو.

接收意见的截止日期:

ПРЕДЕЛЬНАЯ ДАТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАМЕЧАНИЙ:

الموعد النهائي لاستلام التعليقات:

08.04.2021

**EN-TETES DES COLONNES
(Voir l'appendice 4)**

- 1 Fréquence assignée (MHz), (1A)
- 2 Date de mise en service (2C)
- 3 Code d'identification unique donné par l'administration à l'assignation (ID1)
- 4 Le nom de la localité par lequel la station d'émission est désignée ou dans laquelle cette station est située (4A) / le nom de la localité par lequel la station de réception est désignée ou dans laquelle cette station est située (5A).
- 5 Le code de la zone géographique dans laquelle est située la station d'émission (4B) / le code de la zone géographique dans laquelle la (les) station(s) de réception est (sont) située(s) (5B).
- 6 Les coordonnées géographiques de l'emplacement de l'émetteur (4C) / les coordonnées géographiques de l'emplacement de la station de réception (5C).
- 7 Classe de la station (6A).
- 8 Nature du service (6B).
- 9 Classe d'émission (7A).
- 10 Largeur de bande nécessaire (7AB).
- 11 Horaire normal (UTC) de fonctionnement (10B).
- 12 Puissance rayonnée (dBW), (8B).
- 13 Coordination avec d'autres administrations (11).
- 14 Administrations identifiées conformément aux dispositions **RR 9.36**.

**COLUMN HEADINGS
(See Appendix 4)**

- 1 Assigned frequency (MHz), (1A)
- 2 Date of bringing into use (2C)
- 3 Unique identification code given by the administration to the assignment (ID1)
- 4 Name of the locality by which the transmitting station is known or in which it is (4A) / Name of the locality by which the receiving station is known or in which it is situated (5A).
- 5 Symbol of the geographical area in which the transmitting station is located (4B) / Symbol designating the country or geographical area in which the receiving station is located (5B).
- 6 Geographical coordinates of the transmitter site (4C) / Geographical coordinates of the site of the receiving station (5C).
- 7 Class of station (6A).
- 8 Nature of service (6B).
- 9 Class of emission (7A).
- 10 Necessary bandwidth (7AB).
- 11 Regular hours (UTC) of operation (10B).
- 12 Radiated power (dBW), (8B).
- 13 Coordination with other administrations (11).
- 14 Administrations identified in accordance with provisions **RR 9.36**.

**TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
(Véase Apéndice 4)**

- 1 Frecuencia asignada (MHz), (1A)
- 2 Fecha de puesta en servicio (2C).
- 3 Código de identificación exclusiva concedido por la administración a la asignación (ID1)
- 4 nombre del emplazamiento por la que se conoce la estación transmisora o en el que está ubicada (4A) / nombre del emplazamiento por el que se conoce a la estación receptora o en el que está ubicada (5A).
- 5 código de la zona geográfica en que está ubicada la estación transmisora (4B) / código de la zona geográfica en que está(n) ubicada(s) la(s) estación(es) receptora(s) (5B).
- 6 coordenadas geográficas del emplazamiento del transmisor (4C) / coordenadas geográficas del emplazamiento de la estación receptora (5C).
- 7 Clase de estación (6A).
- 8 Naturaleza del servicio (6B).
- 9 Clase de emisión (7A).
- 10 Anchura de banda necesaria (7AB).
- 11 Horario normal de funcionamiento (UTC), (10B).
- 12 Potencia radiada (dbW), (8B).
- 13 Coordinación con otras administraciones (11).
- 14 Administraciones identificadas de conformidad con las disposiciones **RR 9.36**.

各栏标题 (见附录 4)	НАЗВАНИЯ СТОЛБЦОВ (см. Приложение 4)	رأسيات الأعمدة (انظر التذييل 4)
1 指配频率(兆赫), (1A)。	1 Присвоенная частота (МГц), (1A)	1 التردد المخصص (MHz) (1A)
2 启用日期 (2C)。	2 Дата ввода в действие (2C).	2 تاريخ الدخول في الخدمة (2C)
3 主管部门为指配或分配指定的唯一识别代码 (ID1)	3 Уникальный идентификационный код, данный администрацией присвоению (ID1)	3 رمز التعرف الوحيد المعطى من الإدارة من أجل التخصيص (ID1)
4 发射电台的已知或其所处地点的名称(4A)/接收电台的名称 (5A)。	4 название местности, по которой известна передающая станция или в которой она расположена (4A) / название местности, по которой известна приемная станция или в которой она расположена (5A).	4 اسم الموقع الذي تعرف به محطة الإرسال أو الموجودة فيه (4A) / اسم الموقع اسم الموقع الذي تعرف به محطة الاستقبال أو الموجودة فيه (5A)
5 发射电台所处地理区域的代码(4B)/接收电台所处的国家或地理区域代码 (5B)。	5 код географической зоны, в которой расположена передающая станция (4B) / код географической зоны, в которой расположена приемная станция (станции) (5B).	5 شفرة المنطقة الجغرافية التي توجد فيها محطة الإرسال (4B) / شفرة المنطقة الجغرافية التي توجد فيها محطة (محطات) الاستقبال (5B)
6 发射机站点的地理坐标(4C)/接收电台站点的地理坐标(5C)。	6 географические координаты местоположения передатчика (4C) / географические координаты местоположения приемной станции (5C).	6 الإحداثيات الجغرافية لموقع المرسل (4C) / الإحداثيات الجغرافية لموقع محطة الاستقبال (5C)
7 电台类别 (6A)。	7 Класс станции (6A).	7 صنف المحطة (6A)
8 业务性质 (6B)。	8 Характер службы (6B).	8 طبيعة الخدمة (6B)
9 发射类别 (7A)。	9 Класс передачи (7A).	9 صنف البث (7A)
10 必要带宽 (7AB)。	10 Необходимая ширина полосы (7AB).	10 عرض النطاق اللازم (7AB)
11 正常操作时间(协调世界时), (10B)。	11 Нормальные часы работы (UTC), (10B).	11 التوقيت العادي للتشغيل (بالتوقيت العالمي المنسق) (10B)
12 有效辐射功率(dBW), (8B)。	12 Излучаемая мощность (дБВт), (8B).	12 القدرة المشعة (dBW) (8B)
13 与其他主管部门的协调(11)。	13 Координация с другими администрациями (11).	13 التنسيق مع إدارات أخرى (11)
14 根据无线电规则 (RR) 第 9.36 款确定的主管部门。	14 Администрации, идентифицированные в соответствии с положениями п. 9.36 PP.	14 إدارات محددة وفقاً لحكم الرقم 9.36 من لوائح الراديو.

Part C

1 (1A)	2 (2C)	3 (1D1)	4 (4A)	5 (4B)	6 (4C/5C)	7 (6A)	8 (6B)	9 (7A)	10 (7AB)	11 (10B)	12 (8B)	13 (11)	14 (Identified as affected)
793.5	02/10/2020	1670FB2020	BRN LYUBOVSHO	RUS	031°32'29"E - 52°59'15"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10	BLR	BLR
793.5	17/06/2020	2890FB2020	BRN SACHKOVICHI	RUS	032°13'05"E - 52°20'34"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	02/10/2020	1676FB2020	BRN SNOVSKOE	RUS	032°03'44"E - 52°29'19"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10	BLR	BLR, UKR
793.5	02/10/2020	1679FB2020	BRN TROSTAN	RUS	032°00'41"E - 52°31'31"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10	BLR	BLR, UKR
793.5	02/10/2020	1673FB2020	BRN ZLYNKA	RUS	031°43'55"E - 52°26'04"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10	BLR	BLR, UKR
793.5	20/05/2020	1905FB2020	BRYAN BEREZOVKA	RUS	032°44'52"E - 52°34'21"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	24/07/2020	3255FB2020	BRYAN BOBRIK	RUS	033°04'41"E - 52°35'31"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	20/05/2020	1920FB2020	BRYAN BRAHLOV	RUS	032°27'48"E - 52°22'01"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	24/07/2020	3248FB2020	BRYAN DESYATUHA	RUS	032°50'39"E - 52°35'23"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	24/07/2020	3250FB2020	BRYAN GRISHINA SLOBODA	RUS	033°48'30"E - 53°35'06"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		
793.5	24/07/2020	3249FB2020	BRYAN HODILOVICH	RUS	033°48'57"E - 53°37'24"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		
793.5	24/07/2020	3253FB2020	BRYAN KIRILLOVKA	RUS	032°09'52"E - 52°06'38"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	17/10/2020	1895FB2020	BRYAN KLETNYA	RUS	033°12'26"E - 53°23'32"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	17/10/2020	1901FB2020	BRYAN KOLYUDY	RUS	031°25'01"E - 53°04'54"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	24/07/2020	3254FB2020	BRYAN MOGILEVCY	RUS	032°16'46"E - 52°22'44"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	10/07/2020	3048FB2020	BRYAN NOVOZYBKOV	RUS	031°57'04"E - 52°31'46"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	20/05/2020	1908FB2020	BRYAN PLAVNA	RUS	032°26'02"E - 52°27'15"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	10/07/2020	3049FB2020	BRYAN POGAR	RUS	033°15'08"E - 52°33'39"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	20/05/2020	1917FB2020	BRYAN RECHICA	RUS	033°28'24"E - 52°53'14"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	24/07/2020	3252FB2020	BRYAN ROGOV	RUS	031°56'26"E - 52°19'00"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	17/10/2020	1892FB2020	BRYAN SHELOMY	RUS	031°50'45"E - 52°34'29"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	20/05/2020	1914FB2020	BRYAN STARODUB	RUS	032°45'09"E - 52°35'25"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	7		BLR, UKR
793.5	17/10/2020	1898FB2020	BRYAN STARONOVICKAYA	RUS	031°55'11"E - 53°00'38"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	24/07/2020	3246FB2020	BRYAN SUVOROVO	RUS	033°16'45"E - 52°30'42"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	24/07/2020	3247FB2020	BRYAN TROSNA	RUS	033°47'02"E - 53°28'39"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	24/07/2020	3251FB2020	BRYAN VISHNEVYI	RUS	032°04'34"E - 52°08'08"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR, UKR
793.5	24/07/2020	3256FB2020	BRYAN VITEMLYA	RUS	033°25'02"E - 52°23'35"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	20/05/2020	1911FB2020	BRYAN VITOVKA	RUS	033°29'58"E - 52°55'11"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		UKR
793.5	14/07/2020	3175FB2020	KLN TURGENEVO	RUS	021°01'10"E - 54°50'36"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		
793.5	11/06/2020	2726FB2020	PSK ANTROPKOVO	RUS	029°49'13"E - 56°23'01"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	14/07/2020	3173FB2020	PSK DEMIDOVO	RUS	030°37'23"E - 56°23'34"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	14/07/2020	3172FB2020	PSK KRUTOVRAG	RUS	030°21'44"E - 56°25'55"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	11/06/2020	2732FB2020	PSK NEDOMERKI	RUS	030°11'37"E - 56°27'42"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	14/07/2020	3170FB2020	PSK NOVOSOKOLNIKI	RUS	030°09'00"E - 56°19'58"N	FB	OT	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	14/07/2020	3171FB2020	PSK OVSISCHE	RUS	030°16'43"E - 56°31'07"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		
793.5	14/07/2020	3169FB2020	PSK SPASTER	RUS	029°48'01"E - 56°20'52"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	11/06/2020	2723FB2020	PSK VELIKIE LUKI	RUS	030°37'28"E - 56°20'22"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	11/06/2020	2729FB2020	PSK VELIKIE LUKI	RUS	030°33'47"E - 56°21'50"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	6		BLR

Part C

1 (1A)	2 (2C)	3 (1D1)	4 (4A)	5 (4B)	6 (4C/5C)	7 (6A)	8 (6B)	9 (7A)	10 (7AB)	11 (10B)	12 (8B)	13 (11)	14 (Identified as affected)
793.5	16/07/2020	3209FB2020	SMOL HOLMEC	RUS	033°06'58"E - 54°16'46"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		
793.5	16/07/2020	3212FB2020	SMOL NADVA	RUS	031°29'17"E - 54°50'10"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	16/07/2020	3206FB2020	SMOL PRZHEVALSKOE	RUS	031°53'29"E - 55°29'20"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
793.5	16/07/2020	3215FB2020	SMOL SMETANINO	RUS	031°38'08"E - 54°46'55"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	10		BLR
809.8	24/06/2020	2930FB2020	LEN BOLSHIE OZERTICY	RUS	029°00'35"E - 59°29'23"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
809.8	24/06/2020	2927FB2020	LEN KERSTOVO	RUS	028°46'35"E - 59°28'29"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
809.8	24/06/2020	2924FB2020	LEN OPOLE	RUS	028°49'42"E - 59°26'32"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
809.8	24/06/2020	2936FB2020	LEN SNT RASSVET	RUS	028°28'34"E - 59°27'44"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
809.8	24/06/2020	2939FB2020	LEN TIKOPIS	RUS	028°42'21"E - 59°24'09"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
809.8	24/06/2020	2933FB2020	LEN ZARUCHE	RUS	028°29'58"E - 58°57'39"N	FB	IM	G7W--	7M40	0000--2400	-5		
811	14/09/2020	1532FB2020	LEN ALEKSEEVKA	RUS	028°46'53"E - 59°25'53"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	-5	EST	
811	14/09/2020	1523FB2020	LEN CHERNOVSKOE	RUS	028°25'28"E - 59°13'17"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	-5	EST	
811	14/09/2020	1526FB2020	LEN FALILEEVO	RUS	028°55'56"E - 59°32'12"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	-5	EST	
811	14/09/2020	1529FB2020	LEN IVANOVSKOE	RUS	028°53'27"E - 59°16'51"N	FB	IM	G7W--	5M00	0000--2400	-5	EST	